



要求認養馬匹安排冷氣馬房  
**REQUEST FOR ALLOCATION OF AIR CONDITIONED  
LIVERY STABLE**

雙魚河馬術中心致力確保所有馬匹獲得其福祉及會員滿意。因此，管理層接受冷氣馬房的申請，如沒有醫療理由，必須經輪候機制之安排。

BREC makes every effort to ensure the welfare of horses and satisfaction of Members. As such, Management accepts air-con stable requests, without medical reason, via a wait list system.

任何會員在沒有獸醫安排而已獲分配冷氣馬房者，必須明白及了解冷氣馬房的龐大需求，基於馬匹福祉/醫療考慮，其馬房會被安排給獸醫團隊認為有醫療理由需要入住冷氣馬房的馬匹使用。Any Members allocated an air-con stable without veterinary justification are kindly advised that air-conditioned stables are in high demand and must be available for horses that are deemed by the Veterinary Team to require these stables on welfare / medical grounds.

因此，如果接受冷氣馬房者，須同意在其他醫療情況下將馬匹從冷氣馬房中撤出。在這情況下，你將會在 48 小時前收到書面或電子郵件通知要求馬匹被調配及安排在沒有冷氣的馬房內。

Therefore, by accepting an air-con stable, you agree to vacate your horse from this stable in the event that it is required for a welfare / medical case. In such an event, your horse would be allocated a new stable in the non-air-conditioned stable block within 48 hours of notice given in writing or by email.

請填寫下列詳細資料，將您的要求加到輪候名單中，以使用於因非醫療理由的冷氣馬房申請。

Please complete the details below to have your request added to the waiting list for non-medical request for air-conditioned livery stable allocation.

會員姓名 Member Name: \_\_\_\_\_

會員號碼 Membership No: \_\_\_\_\_

馬匹名稱 Horse Name: \_\_\_\_\_

馬匹號碼 Horse Number: \_\_\_\_\_

現時之馬房 Current Stable Allocation: \_\_\_\_\_

要求之馬房 Requested Stable Allocation: \_\_\_\_\_



香港賽馬會  
The Hong Kong Jockey Club

附件十三 Annex M  
2022 年 9 月 September 2022

請於以下位置簽署以示同意按營運經理的要求，將您的馬匹從冷氣馬房移往沒有冷氣的馬房。

Please sign below to indicate your agreement to move your horse from a designated air-conditioned stable to a non-A/C stable on the request of the Operations Manager.

會員簽署 \_\_\_\_\_  
Member's Signature

日期 \_\_\_\_\_  
Date

雙魚河馬術中心馬術高級經理簽署 \_\_\_\_\_  
BREC Senior Manager, Equestrian Signature

日期 \_\_\_\_\_  
Date

在向本會提供本表格內的個人資料之前，請先細閱有關個人資料(私隱)條例的通告，當中已述明限制本會使用有關資料的規定。該通告可見於交表櫃台和/或 [http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp\\_privacy.asp](http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp_privacy.asp)

Prior to providing the personal data sought on this form, please read our Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance which restricts our use of this data. The Notice can be found at the submission counter and / or on [http://www.hkjc.com/english/corporate/corp\\_privacy.asp](http://www.hkjc.com/english/corporate/corp_privacy.asp)